



23923329

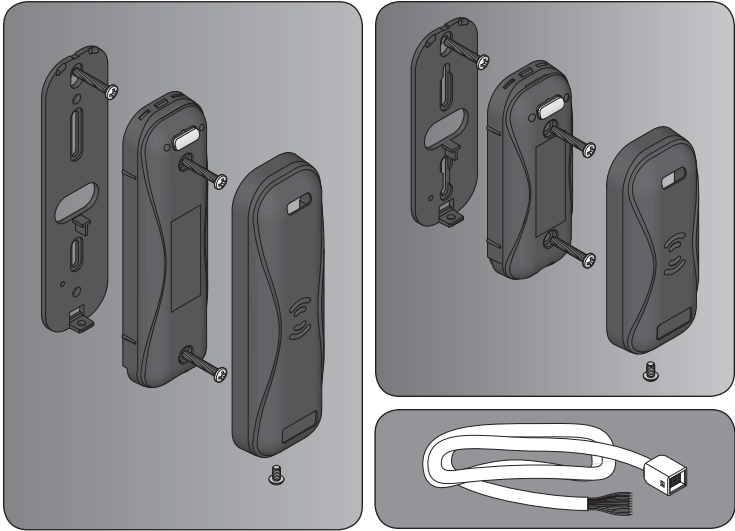
Support and Warranty
www.schlage.com/support
(877) 671-7011

Soporte y garantía
www.schlage.com/support
+1 512-712-1316



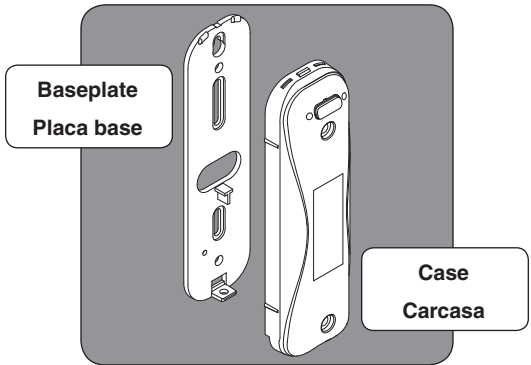
MULLION READERS INSTALLATION INSTRUCTIONS

MODELS PR10, SM10, MT11, MT11-485



1 Separate case from baseplate.

Separe la carcasa de la placa base.

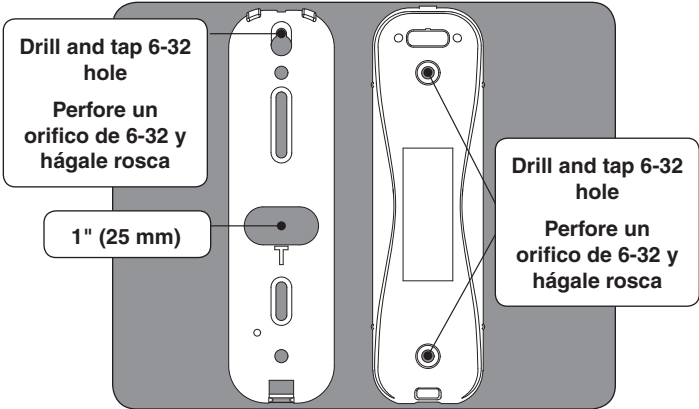


2 Mark and drill holes.

NOTE: Drill and tap for mounting on metal surface. Use 1/8" (3 mm) holes for mounting on wood, or appropriate anchors for other surfaces.

Marque y perforo orificios.

NOTA: Para el montaje, perforo orificios sobre una superficie metálica y hágales rosca. Utilice orificios de 1/8" (3 mm) para montar sobre madera, o bien anclajes adecuados para otras superficies.



LECTORES MULLION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

MODELOS PR10, SM10, MT11, MT11-485

	For Indoor/Outdoor Use	Para uso en interiores/exteriores
PR10	Proximity Reader—Mini-Mullion	Lector de proximidad—Minimontante
SM10	Smart Reader—Mini-Mullion	Lector inteligente—Minimontante
MT11	Multi-Technology Reader—Mullion	Lector multitecnología—Montante
Tools	Herramientas	
	• Phillips Screwdriver	
	• 6-32 Tap	
	• 1" (25 mm), 1/8" (3 mm) Drill Bits	
	• T10 Security Torx™ Bit (Optional)	
	• Desatornillador Phillips	
	• Macho de roscar de 6-32	
	• Brocas de 1" (25 mm), 1/8" (3 mm)	
	• Mecha T10 Security Torx™ (Opcional)	

3 Wire the cable to the control module.

A power limited, class 2 UL 294 approved power supply must be used.

Voltage rating: 5V to 16V

Conecte el cable al módulo de control.

Una fuente de poder limitada, clase 2 UL 294 debe ser utilizada.

Rango de tensión: 5 V a 16 V

Max. Length to Panel	
Length	AWG
300'	20
500'	18

Long. máx. al panel	
Longitud	AWG
90 m	20
150 m	18

Current @ 12V and 25C		
Model	Avg. mA	Max. mA
PR10	65	110
SM10	95	195
MT11	100	135

Corriente a 12 V y 25 C		
Modelo	Promedio de mA	Máximo de mA
PR10	65	110
SM10	95	195
MT11	100	135

Cable Connections	
Black	Ground
Blue	Unused
Brown	Red LED Control
Gray	Tamper Out
Green	Wiegand Data 0 / Data
Orange	Green LED Control
Pink*	RS485-A/Y
Red	Power In
Shield	Shield Ground
Tan*	RS485-B/Z
White	Wiegand Data 1 / Clock
Yellow	Beeper Control

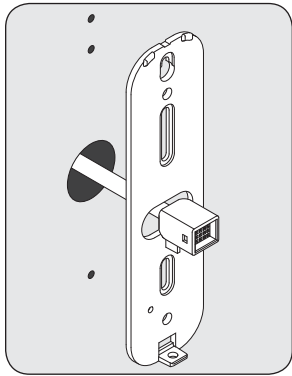
* These wires are unused for readers that do not support RS485 communication.

Conexiones de cables	
Negro	Tierra
Azul	Sin uso
Marrón	Control de LED rojo
Gris	Manipulación
Verde	Datos Wiegand 0 / Datos
Anaranjado	Control de LED verde
Rosa*	RS485-A/Y
Rojo	Encendido
Blindado	Descarga del blindaje
Habano*	RS485-B/Z
Blanco	Datos Wiegand 1 / Reloj
Amarillo	Control de alerta sonora

* Estos cables no se utilizan para lectores que no admiten la comunicación RS485.

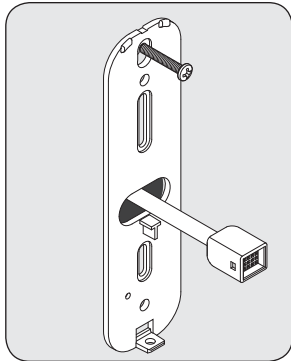
4 Route cable through holes.

Pase el cable a través de los orificios.



5 Install baseplate.

Instale la placa base.

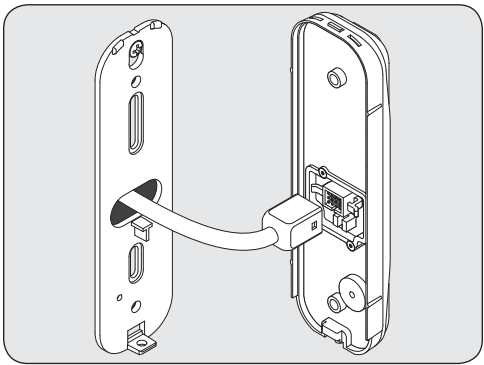


In case of alternative mounting screws, only a #6 diameter Pan Head Screw should be used.

En caso de que se necesiten tornillos de montaje alternativos, solo deben utilizarse tornillos de cabeza troncocónica de diámetro N° 6.

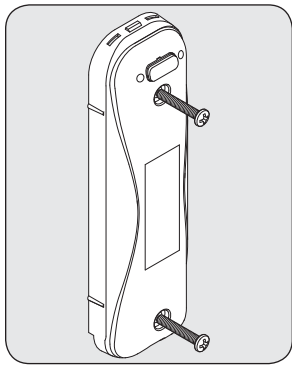
6 Plug cable into case.

Enchufe el cable en la carcasa.



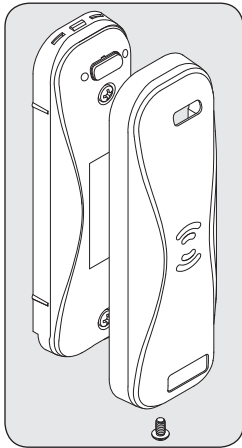
7 Install case.

Instale la carcasa.



8 Snap cover into place and install cover screw.

Coloque la cubierta en su lugar e instale el tornillo de la cubierta.



Tamper Resistant
6-32 x 1/4"
Pin-in-Torx
button head, Use if desired.

Resistente a la manipulación
Perno de cabeza semiesférica Pin-in-Torx de 6-32 x 1/4", Utilícelo si lo desea.

Regular
6-32 x 1/4"

Regular
6-32 x 1/4"



Do not over-tighten!

¡No apriete demasiado!

TEST

PRUEBA

a Power the reader.

The LED will light followed by a beeper tone. This indicates that the reader is ready.

If LED and beeper do not respond, check cable connections.

Encienda el lector.

Se encenderá el LED seguido de un tono de alerta sonora. Eso indica que el lector está preparado.

Si el LED y la alerta sonora no responden, verifique las conexiones de los cables.

b Present a proper card or token programmed to operate the reader.

Presente una tarjeta apropiada o una clave programada para operar el lector.

LED Indicators	
Green	Card was read and accepted
Red	Card was read but not accepted (does not indicate faulty installation)

Indicadores de LED	
Verde	Se leyó y aceptó la tarjeta
Rojo	Se leyó la tarjeta, pero no se aceptó (no indica que haya una instalación defectuosa)

RS485 connection shall not be used in S319 applications until a compatible S319 panel is identified with RS485 communications.

La conexión RS485 no debe utilizarse en aplicaciones S319 hasta que se identifique un panel S319 compatible con comunicaciones RS485

ULC-S319 compliance is no longer valid when any add-on, expansion, memory, or other module manufactured or supplied by the manufacturer or manufacturer's representative is used. ULC-S319 Listed PSU must be used for Canadian installations

El certificación LUC-S319 deja de ser válida cuando se usa cualquier agregado, expansión, memoria u otro módulo fabricado o provisto por el fabricante o el representante del fabricante.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications to this equipment not expressly approved by Ingersoll Rand could void the user's authority to operate the equipment.

Declaraciones de la FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la CCF. La utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado. Los cambios o modificaciones a este equipo sin autorización expresa de Schlage podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Industry Canada Statement:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

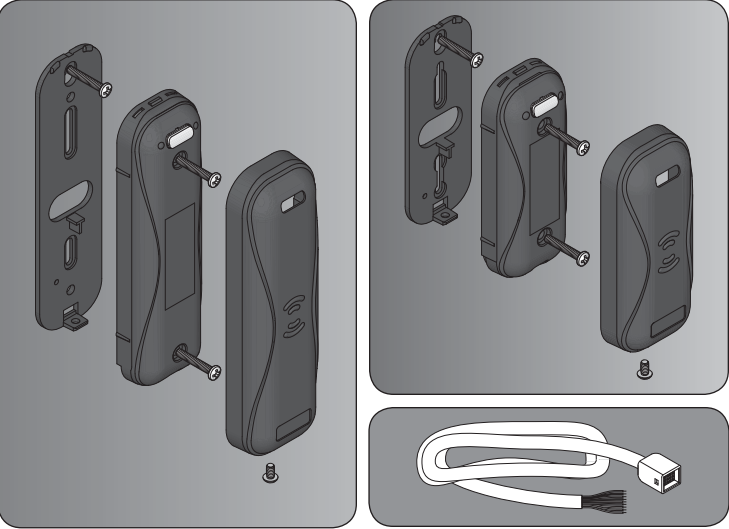
Declaraciones de Industry Canada

Este dispositivo cumple con los estándares RSS de licencia exenta de Industry Canada. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

DÉTECTEURS DE MENEAX

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

MODÈLES PR10, SM10, MT11, MT11-485



LEITORAS MINI MULLION

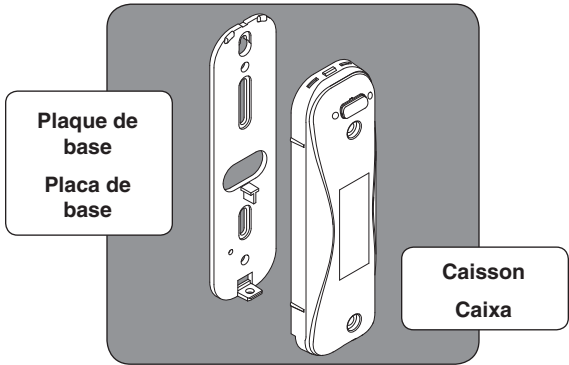
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

MODELOS PR10, SM10, MT11, MT11-485

Pour une utilisation en intérieur/extérieur		Para utilização interna/externa
PR10	Lecteur de proximité— Minimeneau	Leitor de proximidade— Mini- coluna
SM10	Lecteur intelligent— Minimeneau	Leitor esperto— Mini coluna
MT11	Lecteur multitechnologique— Meneau	Leitor de múltiplas tecnologias— Coluna
Outils • Tournevis cruciforme • Taraud 6 - 32 • Mèches 1" (25 mm), ⅛" (3 mm) • Mèche T10 Security Torx^{MD} (en option)		Ferramentas • Chave de fenda Phillips • Parafuso 6-32 • Brocas de 1" (25 mm), ⅛" (3 mm) • Broca de segurança T10 TorxTM (Opcional)

1 Séparez le caisson de la plaque de base.

Separe a caixa da placa base.

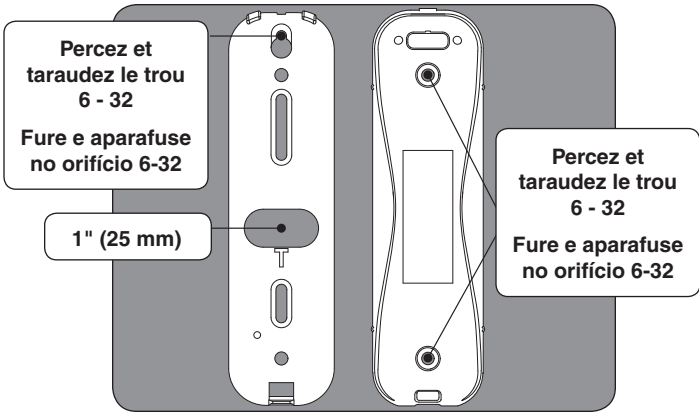


2 Marquez et percez les trous.

REMARQUE : Percez et taraudez pour montage sur une surface métallique. Utilisez des trous de ⅛" (3 mm) pour le montage sur bois, ou des ancrages appropriés pour d'autres surfaces.

Marque e faça os furos.

OBSERVAÇÃO: Perfure e aparafuse para montagem em superfície de metal. Use orifícios de ⅛" (3 mm) para montagem em madeira, ou os apoios adequados para outras superfícies.



3 Branchez le câble dans le module de contrôle.

Un boîtier d'alimentation homologué Classe 2 UL 294 doit être utilisé.

Plage de tension : De 5 V à 16 V

Longueur max. jusqu'au panneau			Comprimento máximo para o painel	
Longueur	Calibre américain du fil		Comprimento	AWG
60 m	22		60 m	22
90 m	20		90 m	20
150 m	18		150 m	18

Courant @ 12 V et 25 C			Corrente @ 12V e 25C		
Modèle	mA moyen	mA max.	Modelo	Média mA	Máx. mA
PR10	65	110	PR10	65	110
SM10	95	195	SM10	95	195
MT11	100	135	MT11	100	135

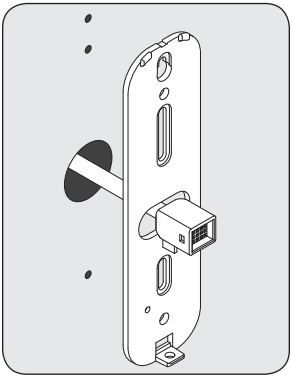
Connexions au câble		Conexões de cabos	
Noir	Mise à la terre	Preto	Terra
Bleu	Inutilisé	Azul	Não utilizado
Brun	Voyant de contrôle DEL rouge	Marrom	Controle de LED vermelho
Gris	Inviolable	Cinza	Sem calçadeira
Vert	Donnée Wiegand 0 / Donnée	Verde	Dados Wiegand 0 / Dados
Orange	Voyant de contrôle DEL vert	Laranja	Controle de LED verde
Rose*	RS485-A/Y	Rosa*	RS485-A/Y
Rouge	Mise en marche	Vermelho	Ligue
Blindage	Mise à la terre	Blindado	Aterramento da proteção
Sable*	RS485-B/Z	Bege*	RS485-B/Z
Blanc	Donnée Wiegand 1 / Horloge	Branco	Dados Wiegand 1 / Relógio
Jaune	Contrôle de l'avertisseur	Amarelo	Controle de beeper

* Ces fils sont inutilisés pour les lecteurs qui ne supportent pas de communication RS485.

* Esses fios não são usados para leitores que não suportam comunicação RS485.

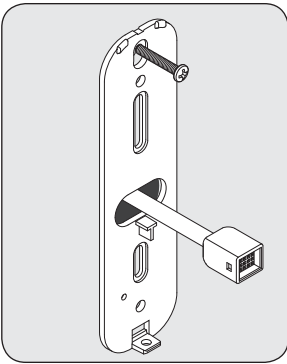
4 Acheminez le câble dans les trous.

Guie o cabo pelos furos.



5 Installez la plaque de base.

Instale a placa base.

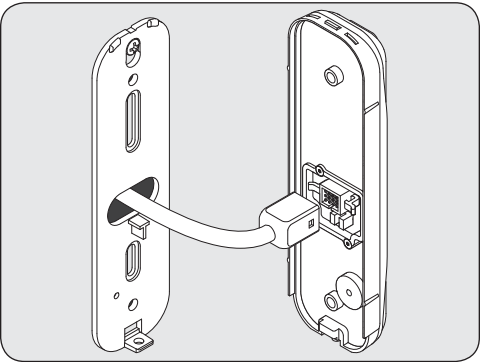


Si les vis de montage doivent être substituées, utiliser seulement une vis à tête cylindrique n ° 6.

Se utilizar parafusos alternativos, utilize parafuso tamanho 6.

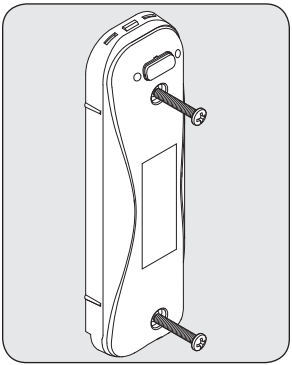
6 Branchez le câble dans le caisson.

Conecte o cabo na caixa.



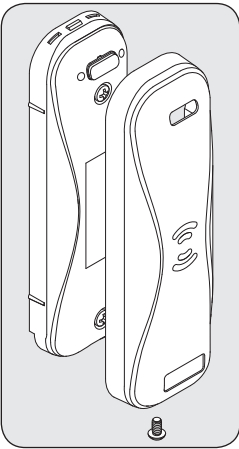
7 Installez le caisson.

Instale a caixa.



8 Alignez le couvercle et installez la vis.

Prenda a tampa no lugar e instale o parafuso da tampa.



 Inviolable Rivet à tête ronde Pin-in-Torx 6 - 32 x ¼", Utilisez si souhaité.	Resistente à calçadeira Cabeça arredondada presa com pino Torx 6-32 x ¼", Use, se desejado.
 Regular 6-32 x ¼"	Regular 6-32 x ¼"

! Ne resserrez pas exagérément!

Não aperte demais!

TEST

TESTE

a Mettez le lecteur en marche.

Le voyant DEL s'allumera d'abord et le signal sonore retentira ensuite. Cela signifie que le lecteur est prêt.

Si le voyant DEL et l'avertisseur ne répondent pas, vérifiez les connexions au câble.

Ligue o leitor.

O LED se acenderá seguido por um sinal de bip. Isso indica que o leitor está pronto.

Se o led e o bip não responderem, verifique as conexões de cabos.

b Présentez une carte adéquate ou un jeton programmé pour faire fonctionner le lecteur.

Apresente um cartão adequado ou sinal programado para operar a máquina.

Voyants DEL		Indicadores de LED	
Vert	La carte a été lue et acceptée	Verde	O cartão foi lido e aceito
Rouge	La carte a été lue, mais n'a pas été acceptée (ne signifie pas une mauvaise installation)	Vermelho	O cartão foi lido, mas não aceito (não indica instalação falha)

La connexion en RS485 ne doit pas être utilisée dans les applications S319 jusqu'à ce qu'un panneau S319 compatible soit identifié avec les communications RS485

A conexão RS485 não deve ser utilizada em aplicativos S319 até que um painel compatível com S319 seja identificado pela comunicação RS485

La conformité à la norme ULC-S319 n'est plus respectée si un ajout, une extension, une mémoire ou un autre module fabriqué ou fourni par le fabricant ou un représentant du fabricant est utilisé.

A conformidade ULC-S319 perde a validade quando qualquer acessório, expansão, memória ou outro módulo fabricado ou fornecido pelo fabricante ou representante do fabricante é utilizado.

Énoncés FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des normes FCC.L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Le dispositif ne doit pas émettre d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues incluant celles pouvant nuire au fonctionnement.

Tous changements et toutes modifications à cet équipement sans l'approbation expresse de Schlage peut annuler l'autorisation de fonctionnement de cet équipement par son utilisateur.

Declaração de Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Déclarations D'industrie Canada

Ce dispositif est conforme à la norme RSS d'Industrie Canada relative aux dispositifs exempts de licence. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas occasionner de brouillage, et (2) ce dispositif doit accueillir tout brouillage y compris le brouillage qui risque d'entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.